

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
9 March 2011
Russian
Original: English and French

Совет по правам человека**Шестнадцатая сессия**

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала**Третий совместный доклад семи экспертов
Организации Объединенных Наций по вопросу
о положении в области прав человека
в Демократической Республике Конго****Резюме*

Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 13/22 Совета по правам человека.

В докладе эксперты вновь выражают глубокую озабоченность в связи с серьезной ситуацией в области прав человека, которая, согласно полученной информации, не улучшилась за период после представления их первоначального доклада (A/HRC/10/59).

С удовлетворением отмечая стремление конголезских властей активизировать сотрудничество с международным сообществом в области прав человека, в том числе со специальными процедурами Совета, эксперты хотели бы подчеркнуть, что для обеспечения плодотворного характера этого сотрудничества, особенно в связи с глобальным планом действий, его необходимо поддерживать и строить на основе регулярного и гибкого обмена информацией и диалога. К сожалению, запоздалые ответы правительства Демократической Республики Конго на письма экспертов не соответствуют этим критериям. Наряду с этим правительство ответило менее чем на 7% призывов к незамедлительным действиям и писем с утверждениями, направленных экспертами после того, как им было поручено представить в марте 2008 года первый доклад о положении в области прав человека в стране.

Эксперты считают, что у нынешнего мандата, который выдан группе из семи мандатариев специальных тематических процедур, занимающихся выполнением этой задачи помимо значительного объема работы, связанного с их соответствующими мандатами, нет необходимой гибкости и обратной связи для обеспечения регулярного диалога с властями Конго, и поэтому он не является наиболее подходящим механизмом для удовлетворения специфических потреб-

* Представлен с опозданием.

ностей этой страны. Посетив страну несколько раз и разработав конкретные рекомендации в соответствии со своими мандатами, которые по-прежнему актуальны и применимы для положения в области прав человека в стране, они внесли свой максимальный вклад в улучшение положения в области прав человека в Демократической Республике Конго.

Эксперты твердо убеждены в том, что принятие дальнейших мер по реализации сформулированных рекомендаций (A/HRC/10/59) и оказанию Демократической Республике Конго соответствующей помощи, в частности с доработкой глобального плана действий, удастся обеспечить оптимальным образом в рамках единого механизма, занимающегося исключительно анализом сложившейся в стране ситуации. Поэтому они вновь обращаются к Совету с призывом еще раз рассмотреть вопрос о создании странового мандата специальных процедур. Такой мандат обеспечил бы надежный механизм, сосредоточенный на улучшении положения в области прав человека в стране. Наряду с уделением приоритетного внимания и ресурсов оздоровлению ситуации, которая длительное время вызывает серьезную озабоченность, страновой мандат способствовал бы регулярному взаимодействию с правительством и региональными и международными заинтересованными сторонами и дал бы возможность различным субъектам согласованно и целенаправленно продвигаться по пути реализации как имеющихся, так и будущих рекомендаций.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	4
II. Взаимодействие мандатариев с правительством	2–4	4
III. Развитие ситуации в области прав человека.....	5–12	5
IV. Выводы и рекомендации	13–16	7

I. Введение

1. Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 13/22 Совета по правам человека, в которой Совет предложил шести мандатариям специальных процедур и Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах подготовить доклад о развитии ситуации в области прав человека в Демократической Республике Конго. Доклад представлен Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях; Специальным докладчиком по правам человека внутренне перемещенных лиц; Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов; Специальным докладчиком по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья; Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников; Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях; и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Настоящий доклад является третьим докладом, представляемым экспертами¹.

II. Взаимодействие мандатариев с правительством

2. Пытаясь еще раз добиться принятия мер по выполнению рекомендаций, которые были изложены в их первоначальном совместном докладе после посещения страны одним мандатарием (A/HRC/10/59, пункты 117–119) и вновь подтверждены в их втором совместном докладе (A/HRC/13/63, пункт 115) (и подкреплены выводами двух мандатариев по итогам их визитов в страну)², 29 сентября 2010 года эксперты направили властям Конго письмо с напоминанием о необходимости ответить на письмо от 23 сентября 2009 года, в котором они просили тогдашнего министра по правам человека предоставить информацию о предпринятых национальными властями шагах по выполнению рекомендаций, изложенных в их первоначальном докладе, а также о деятельности Агентства по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек и бюро по связи в области прав человека. Наконец, 7 февраля 2011 года эксперты получили ответ, за который они выражают правительству благодарность. Однако это письмо ограничивалось кратким описанием функционирования вышеупомянутых институтов и сообщением о будущем учреждении национальной комиссии по правам человека. Законопроект об учреждении национальной комиссии по правам человека находится на рассмотрении Национальной ассамблеи с 2008 года. Эксперты принимают к сведению стремление правительства – о котором уже было заявлено Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников в ходе ее поездки в страну в июне 2009 года – обеспечить быстрое рассмотрение этого законопроекта с последующим реальным учреждением комиссии.

3. В вышеупомянутом письме также сообщалось о препровождении глобального плана действий по выполнению рекомендаций для обсуждения и доработки в соответствии с резолюцией 13/22 Совета. Этот план был получен 11 февраля 2011 года вместе с замечаниями правительства по докладу. Экспер-

¹ См. также A/HRC/10/59 и A/HRC/13/63.

² Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах посетил страну в апреле 2009 года, а Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников – в июне 2009 года.

ты признают усилия, предпринятые правительством в этом направлении, однако позднее представление глобального плана действий не позволяет углубленно проанализировать и обсудить его в духе резолюции 13/22. Наряду с этим эксперты хотели бы подчеркнуть, что этот план представляет собой лишь компиляцию всех рекомендаций, сделанных механизмами по правам человека, с указанием тех ведомств, которым поручена их реализация, и предварительной общей сметой соответствующих расходов. Правительство не ставит в этом плане конкретных целей, поддающихся количественному измерению, и мер, которые следует принять для выполнения рекомендаций. Хотя в представленном документе указан ряд контрольных показателей, они не являются достаточно конкретными и ориентированными на практические действия по реализации, чтобы их можно было оценивать. Кроме того, предварительная смета расходов не ясна из-за отсутствия тех фактов и цифр, на основе которых она рассчитывалась. Наконец, порядок приоритетности рекомендаций не уточнен и не снабжен конкретным графиком их выполнения.

4. Эксперты также сожалеют, что правительство ответило только на два из 29 призывов к незамедлительным действиям и писем с утверждениями, направленных совместно или индивидуально четверым из семи мандатариев специальных тематических процедур с тех пор, как в марте 2008 года им было предложено подготовить доклад о положении в области прав человека в стране³.

III. Развитие ситуации в области прав человека

5. Развитие общей ситуации в области прав человека в Демократической Республике Конго продолжает вызывать серьезную озабоченность, как это было подчеркнуто в наиболее поздних докладах, представленных Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека (A/HRC/16/27), Генеральным секретарем (S/2010/512) и Группой экспертов по Демократической Республике Конго Комитета по санкциям Совета Безопасности (S/2010/596), а также в 13 сообщениях, которые были направлены четверым из семи мандатариев специальных тематических процедур за период с марта 2010 года⁴.

6. Верховный комиссар в своем докладе отметила, что за период после представления ее предыдущего доклада ситуация в области прав человека в стране не улучшилась. Эта ситуация остается крайне тревожной, особенно на востоке страны, где Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека в Демократической Республике Конго продолжало фиксировать грубые нарушения прав человека и международного гуманитарного права со стороны национальных сил безопасности и вооруженных групп. Большинство нарушений связаны с конфликтом и совершаются в ходе операций, проводимых национальными вооруженными силами (Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДПК)) против вооруженных групп, и/или в ходе действий, предпринимаемых в ответ на эти операции вооруженными группами, в том числе бойцами Армии сопротивления Бога (ЛРА), Демократическими силами освобождения Руанды (ДСОР) и группами майи-майи⁵.

7. Верховный комиссар также подчеркнула, что одной из основных причин для озабоченности остается сексуальное насилие, причем не только на востоке

³ См. резолюции 7/20 и S-8/1 Совета по правам человека.

⁴ См., в частности, документ A/HRC/16/44/Add.1.

⁵ См. резюме и пункт 3 документа A/HRC/16/27.

страны, но и на остальной части ее территории. За период с 30 июля по 2 августа 2010 года группой вооруженных боевиков ДСОР, бойцами подразделения майи-майи (Шека) и комбатантами, примкнувшими к бывшему члену ВСДРК, который в начале 2010 года создал собственную вооруженную группу, были изнасилованы как минимум 380 женщин, мужчин и детей в 13 деревнях на территории Валикале в провинции Северное Киву. По полученным сведениям, большее число изнасилований за отчетный период было совершено и бойцами сил безопасности⁶. Эксперты с удовлетворением отмечают, что несколько случаев сексуального насилия, в которых подозревались военнослужащие ВСДРК, были расследованы, а виновные были преданы суду военного трибунала. В частности, они приветствуют недавний приговор военного трибунала, вынесенный в восточной части Демократической Республики Конго, в соответствии с которым один из старших офицеров, отдавший 1 января 2011 года своему личному составу приказ насилловать, избивать и грабить население в Физии, был впервые осужден за преступления против человечности. Вынесение этого приговора не только является четким сигналом, что сексуальное насилие в ходе конфликта не останется безнаказанным, но и указывает на то, что привлечение к ответственности за сексуальное насилие возможно при наличии политической воли.

8. Согласно докладу Верховного комиссара, нарушения прав человека на всей территории страны являлись также результатом структурных недостатков и были связаны с недоработками государственных учреждений. Кроме того, в отчетный период наблюдался рост числа нарушений в отношении правозащитников и представителей средств массовой информации, как о том свидетельствует убийство Флорибера Чебейя Бахизире и насильственное исчезновение его водителя Фиделе Базаны Эдади. Эксперты надеются, что судебное разбирательство, начатое по делу об этом убийстве, будет вестись без нарушений и что виновные будут привлечены к ответственности. Наконец, Верховный комиссар отметила, что незаконная добыча природных ресурсов, несмотря на ее осуждение правительством, продолжает вызывать озабоченность, поскольку является одной из главных причин многих грубых нарушений прав человека⁷.

9. Генеральный секретарь в своем докладе отметил, что вооруженные группы и отдельные элементы национальных сил безопасности продолжали совершать серьезные нарушения прав человека, включая произвольные казни, изнасилования, произвольные аресты и задержания, пытки и жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и грабежи. Хотя самые серьезные нарушения прав человека по-прежнему чаще всего совершались в восточных провинциях, ситуация в этой области продолжала вызывать беспокойство и в некоторых западных районах Демократической Республики Конго⁸.

10. Группа экспертов по Демократической Республике Конго Комитета по санкциям Совета Безопасности отметила случаи прямой ответственности за распоряжения о вербовке и использовании детей лидерами конголезских вооруженных групп, а также двумя командирами подразделений ВСДРК, которые использовали детей для своего личного сопровождения⁹. Группа экспертов также подчеркнула, что в связи с незаконной эксплуатацией природных ресурсов возник конфликт между экономическими интересами криминальных структур внутри ВСДРК и задачами армии по обеспечению безопасности, который привел к трем принципиально важным негативным последствиям:

⁶ Там же, пункт 4.

⁷ Там же, пункты 5, 6 и 33.

⁸ S/2010/512, пункт 42.

⁹ S/2010/596; см. резюме и пункты 131–132.

- a) оттеснению на задний план ВСДРК задач по защите мирных граждан;
- b) нарушению принципов единоначалия и субординации в рядах ВСДРК;
- c) отвлечению от проведения операций против вооруженных группировок, ведущему к терпимости по отношению к этим группировкам, а в ряде случаев – к прямому сговору с ними.

Группа пришла к выводу, что эти факты напрямую способствовали сохранению угрозы со стороны вооруженных группировок и представляют серьезный вызов с точки зрения обеспечения безопасности в восточной части Демократической Республики Конго¹⁰.

11. Следует подчеркнуть, что в большинстве призывов к незамедлительным действиям и писем с утверждениями, которые были направлены мандатариями специальных тематических процедур в течение отчетного периода, отражено вышеупомянутое ухудшение положения мужчин и женщин из числа правозащитников и журналистов в стране, несмотря на рекомендации, переданные правительству Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников после ее поездки в страну в июне 2009 года¹¹.

12. Наконец, эксперты отмечают сотрудничество правительства в ходе подготовки и последующих мер в связи с докладом о проведенном в августе 2010 года (результаты опубликованы 1 октября) картировании наиболее серьезных нарушений прав человека и международного гуманитарного права, совершенных на территории Демократической Республики Конго за период с марта 1993 года по июнь 2003 года¹².

IV. Выводы и рекомендации

13. Эксперты вновь выражают глубокую озабоченность в связи с серьезной ситуацией в области прав человека в стране, которая, как сообщается, не улучшилась за период после представления их первоначального доклада.

14. С удовлетворением отмечая выражение стремления правительства Демократической Республики Конго активизировать сотрудничество с международным сообществом в области прав человека, в том числе со специальными процедурами, эксперты хотели бы подчеркнуть, что для обеспечения плодотворного характера этого сотрудничества, особенно в связи с глобальным планом действий, его необходимо поддерживать и строить на основе регулярного и гибкого обмена информацией и диалога. К сожалению, запоздалые ответы правительства на письма экспертов не соответствуют этим критериям. Наряду с этим правительство ответило менее чем на 7% призывов к незамедлительным действиям и писем с утверждениями, направленных экспертами после того, как им было поручено представить в марте 2008 года первый доклад о положении в области прав человека в стране.

¹⁰ Там же, пункт 177.

¹¹ A/HRC/13/22/Add.2, пункты 95–97.

¹² Текст доклада на английском языке размещен по адресу:
http://www.ohchr.org/Documents/Countries/ZR/DRC_MAPPING_REPORT_FINAL_EN.pdf.

15. Эксперты считают, что у нынешнего мандата, который выдан группе из семи мандатариев специальных тематических процедур, занимающихся выполнением этой задачи помимо значительного объема работы, связанного с их соответствующими мандатами, нет необходимой гибкости и обратной связи для обеспечения регулярного диалога с властями Конго, и поэтому он не является наиболее подходящим механизмом для удовлетворения специфических потребностей этой страны. Посетив страну несколько раз и разработав конкретные рекомендации в соответствии со своими мандатами, которые по-прежнему актуальны и применимы для положения в области прав человека в стране, они внесли свой максимальный вклад в улучшение положения в области прав человека в Демократической Республике Конго.

16. Эксперты твердо убеждены в том, что принятие дальнейших мер по реализации сформулированных рекомендаций (A/HRC/10/59) и оказанию Демократической Республике Конго соответствующей помощи, в частности с доработкой глобального плана действий, удастся обеспечить оптимальным образом в рамках единого механизма, занимающегося исключительно анализом сложившейся в стране ситуации. Поэтому они вновь обращаются к Совету с призывом еще раз рассмотреть вопрос о создании странового мандата специальных процедур. Такой мандат обеспечил бы надежный механизм, сосредоточенный на улучшении положения в области прав человека в стране. Наряду с уделением приоритетного внимания и ресурсов оздоровлению ситуации, которая длительное время вызывает серьезную озабоченность, страновой мандат способствовал бы регулярному взаимодействию с правительством и региональными и международными заинтересованными сторонами и дал бы возможность различным субъектам согласованно и целенаправленно продвигаться по пути реализации как имеющихся, так и будущих рекомендаций.
